

取扱説明書

RS-1411 · RS-1714 · RS-2017



グランドソワーをご使用になる前に

- 当社製品を安全かつ正しく快適にお使いいただくために、必ず本取扱説明書をお読み下さい。誤った使用方法は事故をひきおこす恐れがあります。
- お読みになったあとも必ず、製品と共に保管して下さい。
- 本製品を貸与または譲渡なさる場合は、この取扱説明書を必ず添付してお渡し下さい。
- この取扱説明書を紛失または損傷された場合は、すみやかに販売店にご注文下さい。
- なお、本製品は安全対策や、機能向上のため使用部品の一部変更を行う場合があります。このためイラストなどの一部が本製品と一致しないことがありますのであらかじめご了承下さい。
- また、ご不明の点やお気づきのことがございましたら、お買い上げ頂きました販売店、 農協などにご相談下さい。



印付きの下記マークは、安全上、お客様にかかわる重要な項目です。 必ず、お守り下さい。



危険

その警告文に従わなかった場合、死亡または重傷を負うことになるものを 示します。



擎牛

その警告文に従わなかった場合、死亡または重傷を負う危険性があるものを示します。



注意

その警告文に従わなかった場合、ケガを負うおそれのあるものを示します。



<u></u> 目 次

安全に作	業を	する	<i>t</i> :	め	に		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		1	~ 2
使用上の	注意	•	•	• •	٠	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		3
取扱上の	注意	•	•	• •	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•		4
組立手順		• •	•	• •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		4	~ 7
振動板レ	·/്—	の使	用	方	法	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		8
操作説明		• •	•	• •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		8
ローター	の着	脱力	法	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		9
シャッタ	一開	度€	諺	整	方	法	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		9
シャッタ	一の	外し	力	• .	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		9
散布量の	調整	方法	<u>-</u>	• •	•	•	•	•	•	•	8	•	•	•		•	•		10
散布量目	盛り	の決	さめ	方	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		10	~ 13
分解図、	部品	表・	•	• •	•	•	٠	•	•	•	•	•	•	•	•	•		14	~20
スタンド	の使	用方	法	- •	٠	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		21
使用後の	管理	• •	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		21
仕様・・	• • •	• •	•	• •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		22

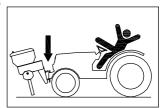
■ 安全に作業をするために

▲ 警告 グランドソワーの装着が完全であることを確認する

ご使用になる時は、毎回必ず、バンパーブラケット部 のボルトがゆるんでいないことを確認して下さい。

【守らないと】

グランドソワーが脱落し、事故をまねく恐れがあります。

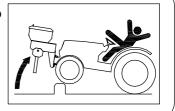


▲ 警告)

グランドソワー装着後のトラクタ運転は慎重にする

【守らないと】

畦などの段差を乗り越える際に、トラクタ本体の バランスを損ない、転落事故をおこす恐れがあります。



▲ 警告) チェーンカバーを外して使用しない

【守らないと】

機械に巻き込まれてケガをする恐れがあります。



▲ 注意

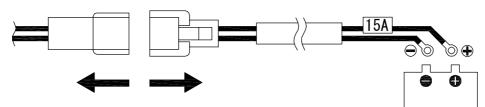
コードは、エンジン等の高温部や舵取り機構等の可動部、板の端部等の 鋭端部には取付けない

【守らないと】

ショートして、火傷や火災事故をひき起こす恐れがあります。

▲ 注意) バッテリーへ接続する場合は電源カプラを外して行う

バッテリー電源延長コードをバッテリーへ接続する場合は、電源カプラを 外した状態で行って下さい。



【守らないと】

機械が急に動き出したりしてケガをする恐れがあります。

▲ 注意)

グランドソワーの着脱は、固くて平坦な場所で行う

【守らないと】

事故を起こす恐れがあります。

▲ 注意)

スタンドで移動する時は、スタンドを低くする

【守らないと】

転倒事故を起こす恐れがあります。

▲ 注意)

グランドソワーを装着したトラクタで一般道路を走行する場合は、 法律を遵守する

一般の公道を走行するときは、道路運送車両法および道路交通法に従って 走行して下さい。

【守らないと】

道路運送車両法および道路交通法に違反します。

▲ 注意 〉 グランドソワーを使用する時は、防塵マスクなどを身に付ける

特に、ホッパーへ肥料を投入する際には肥料の吸引を避けられるような服装で 行って下さい。

【守らないと】

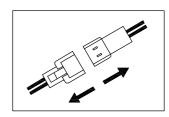
肥料を吸引すると健康を損なう恐れがあります。

▲ 注意 `

保守・点検・清掃の時は必ず電源を切り、 グランドソワーのコネクタを外す

【守らないと】

機械が急に動き出したりしてケガをする恐れがあります。



▲ 注意)

機械の改造禁止

グランドソワーを改造して使用しないで下さい。

【守らないと】

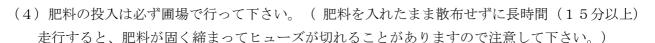
事故・ケガ・機械の故障をまねく恐れがあります。

使用上の注意

- (1) 下記のような肥料は散布できません。ホッパー投入前にご確認下さい。
 - ・形状の大きい肥料 粒径6mm以上の肥料や、長さ10mm以上のペレット肥料
 - •湿った肥料 肥料を握った時、固まる位水分を含んでいる肥料
 - 流れの悪い肥料米ぬかのような滑り落ちづらく、ホースに詰まり易いような肥料
 - ※ 消石灰等の中には、流れが悪くホースに詰まり易いものも有り、散布できないこともありますので、ご了承下さい。
 - ※ 別売品の薬剤シャッター使用時は、薬剤(微粒剤)以外の肥料や粉剤は 散布できません。(シャッターの穴が小さい為、詰まってしまいます。)
- (2) 肥料を入れる前に、残量センサが動作してスイッチボックスの **ブザーが** 鳴ることを確認 して下さい。 ブザーが鳴らない時は、残量センサの表面に 付着している肥料や水分を検知している場合がありますので、乾いた布等で良く拭き取って下さい。
- (3) 肥料を入れる前に 振動板レバーの切替えを行って下さい。
 - ・粒状、砂状、ペレット、薬剤(微粒剤) 等の流れの良い肥料の場合
 - ・粉状等(消石灰等)の肥料の場合 ・・・・・ レバー「振動」側へ 詳しくは8頁の「振動板レバーの使用方法」をご覧下さい。
- (4) **雨の中での散布作業はできません。** 散布機は防水構造になっていません ので、雨中作業をしますとホッパー内に雨が浸入し肥料が固まったり、ホースが濡れて肥料が詰まったりして故障の原因となります。
- (5) <u>一日の作業が終わったら、</u> ホッパーとローターを外し、<u>肥料を完全に</u> <u>排出して下さい。</u> (ホッパー内に肥料を残して翌日まで置いていると、 空気中の水分を吸って肥料が固まり、故障の原因となります。)

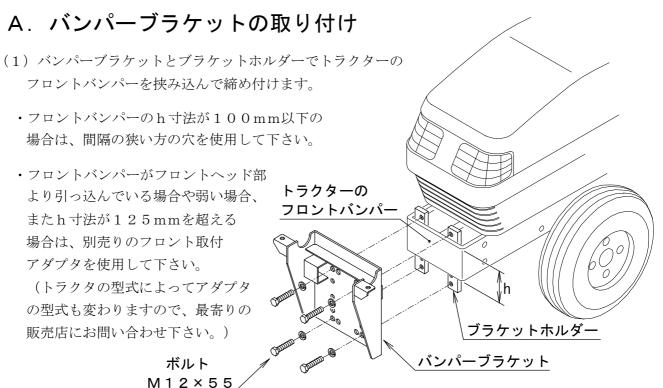
■ 取扱上の注意

- (1) バッテリーへ接続する場合(バッテリー電源延長コード使用時)は、⊕ ⊕ を間違えないようにして下さい。
- (2) 肥料の補給は必ず電源スイッチを切ってから行って下さい。
- (3) 肥料以外の物は投入しないで下さい。



- (5) 肥料投入時以外は、ホッパーに付いているパチン錠でフタの開き止めをして下さい。
- (6) ホースを塞いだり、シャッター開度を閉にしたまま運転しないで下さい。
- (7)シャッターの開度調整は、シャッター閉動作が終了した状態で行って下さい。
- (8) ヒューズが切れた場合は、ショートまたは過負荷の原因(底板への肥料の付着等)を取り 除いてからヒューズを交換して下さい。また、ヒューズは必ず指定のものを使用して下さい。 (15A 平型ヒューズ)
- (9) ホッパー内に肥料を入れたまま散布機を放置しないで下さい。
- (10) ホッパーを外す時は残量センサのコネクタを外し、また、ホッパーを取付けた時はコネクタの接続を忘れないで下さい。(コネクタを接続しないと、肥料が無くなってもブザーが鳴りません。)
- (11) シーズンの作業が終わったら、底板やシャッターに付着した肥料をよく洗い落として下さい。 (洗浄後よく乾燥させて下さい。)
- (12) 保管は屋内で行って下さい。特に電気系統に水がかからないように注意して下さい。

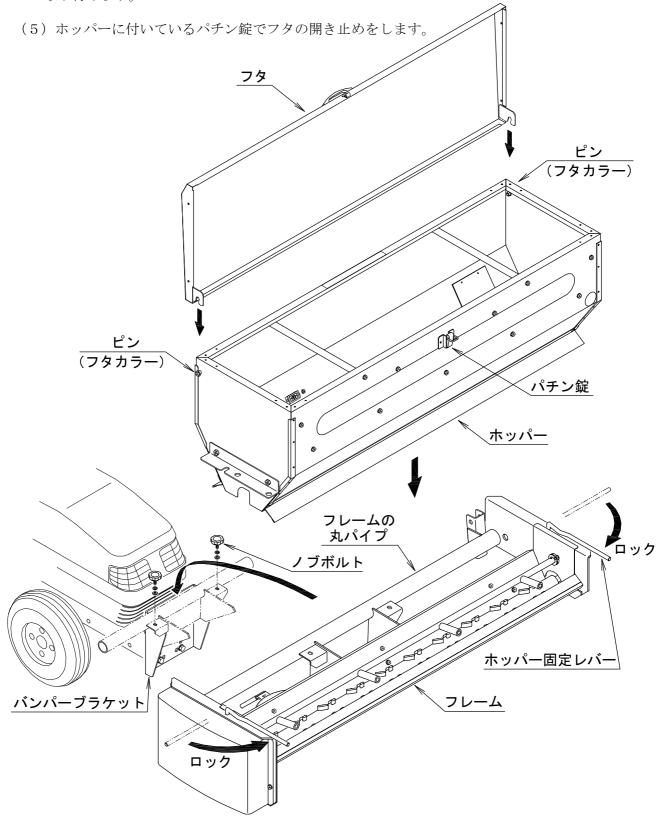
■ 組立手順



- 4

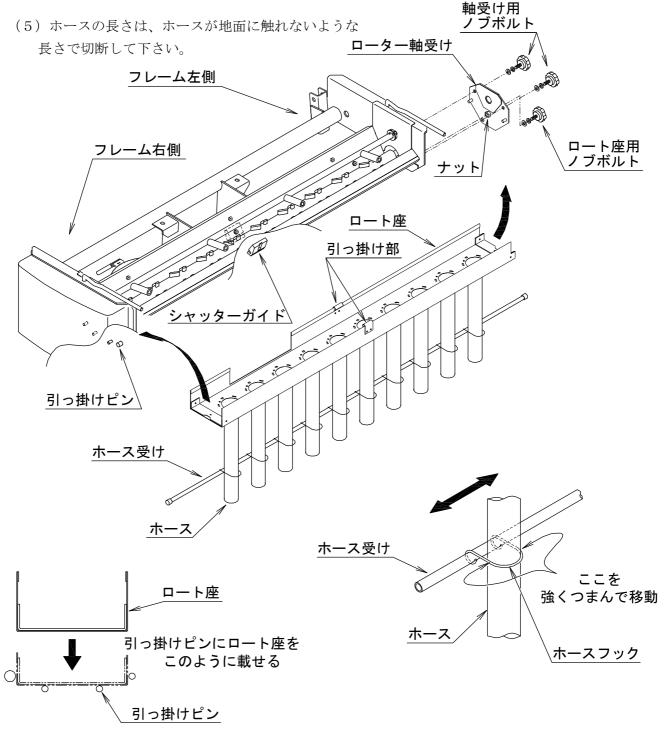
B. 本体の取り付け

- (1) バンパーブラケットのU溝の所にフレームの丸パイプ部が入るように本体をセットします。
- (2) バンパーブラケットとフレームを2個のノブボルトで固定して下さい。
- (3) ホッパーをフレームにのせ、両サイドのホッパー固定レバーでフレームにロックして下さい。
- (4) ホッパーのフタをホッパー両端のピン (フタカラー) に上から引っ掛けるようにして 取り付けます。



C. ロート座の取り付け

- (1) ローター軸受けに付いているロート座用ノブボルトを緩め、ナットからボルトが出っ張らないようにします。または、軸受け用ノブボルト2本を外し、ローター軸受けを外します。
- (2) フレームの右側に付いている引っ掛けピンにロート座の先端を斜め下方から載せ、ロート座 の引っ掛け部がシャッターガイドに引っ掛かるまで下方から押し上げ、仮止めします。
- (3) ローター軸受けが外れている場合はローター軸受けを取付け、ロート座用ノブボルトを締めてロート座が落下しないようにします。 (ナットから出っ張ったボルト部分が落下止めになります。)
- (4) ホースは希望の散布幅になるようにホースフックを指でつまんで横移動し、間隔を調整して下さい。 (ホースがつぶれない範囲内で調整して下さい。)



D. 配線およびスイッチボックスの取り付け

(1) スイッチボックスとトラクタの電源カプラを接続して下さい。トラクタの電源カプラはシート 後部に有ります。(トラクタによって、取り出し位置が違うものや、電源カプラの無いものも あります。詳細につきましてはトラクタメーカー又は、最寄の販売店へお問い合わせ下さい。) トラクタの電源カプラが無い場合は、別売りのバッテリー電源延長コードを

トラクタのバッテリーに接続し、そのカプラをスイッチボックスの 2 P電源カプラに接続します。 バッテリー電源延長コード (15A-2.5m) (別売品)

2 P電源カプラ

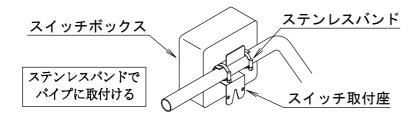
2 P電源カプラ

2 P電源カプラ

(2) スイッチボックスを運転席の操作し易い所に取り付けて下さい。 トラクターのフェンダーの取手などを利用して取り付けると便利です。 また、ボルト、ナット等で取り付けられない場合は、付属のマジック テープを使い、キャビンのガラス等の平らな面に取り付けたり、付属の ステンレスバンドを使ってドア内側のパイプに取付けて下さい。

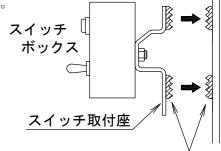
マジックテープで 平らな面に取付ける

キャビンのガラス または壁面

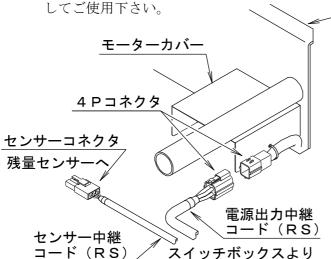


トラクタの電源カプラ

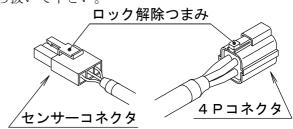
トラクタの バッテリー



(3) 散布機をトラクターに装着後、電源出力中継コードの4Pコネクタとセンサー マジックテープ 中継コードのセンサーコネクタを散布機の4Pコネクタと残量センサーにそれぞれ 接続します。(19頁の全体配線の項参照。)本体の4Pコネクタはモーターカバーの横に、 残量センサーはホッパー背面に有ります。電源出力中継コードとセンサー中継コードが短くて 届かない場合は、別売りの出力延長コードとセンサー延長コードをスイッチボックス側に接続してご使用下さい。 フレーム右側板

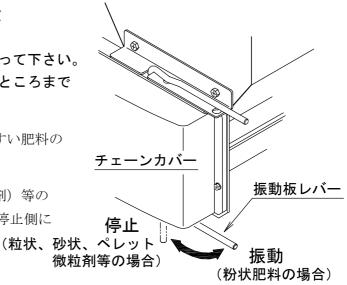


- ・コネクタには方向性が有ります。左図のような 向きで、カチッと音がするまで押し込んで接続 して下さい。
- ・コネクタを抜く時は、ロック解除つまみを押し ながら抜いて下さい。



■ 振動板レバーの使用方法

- ※レバーの切替えは、肥料を入れる前に行って下さい。
- ※レバーは、振動または停止位置の止まるところまで 倒して下さい。
 - (1) 粉状等(消石灰等)のブリッジしやすい肥料の 時は、レバーを振動側に倒して下さい。
 - (2) 粒状、砂状、ペレット、薬剤(微粒剤)等の ブリッジしない肥料の時は、レバーを停止側に 倒して下さい。 (粒状、



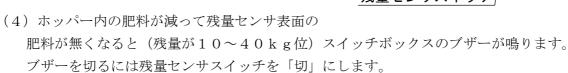
■ 操作説明(スイッチボックス)

(1) スイッチボックスの電源スイッチを押してONにします。 (スイッチボックスの電源ランプが点灯します。) スイッチを押すたびにON/OFFを **電源ス**・

繰り返します。

(2) 肥料の散布および停止は電源スイッチを ONにしたまま、散布スイッチの 入/切に よって行います。

(3) 散布スイッチを「入」にするとシャッター(調整レバーも一緒に)が開方向(トラクタ運転席から見て左方向)に 移動し、肥料の散布が開始されます。



- (5) 散布スイッチを「切」にするとモーターが逆転し、シャッターが閉方向(右方向)に移動 して肥料の散布が停止します。(散布スイッチを「切」にしても、シャッターが完全に閉じ て肥料が止まるまで2秒位かかることがあります。)
- (6) 作業が終了したら電源スイッチを押してOFFにして下さい。(電源ランプが消えます。)
- ※シャッターが閉じる前に電源スイッチをOFFにすると、シャッターが開いたまま肥料が停止 されない状態になりますので注意して下さい。
- ※バッテリーの ⊕ ⊖ を逆に接続すると、電源スイッチをONにしてもランプは点灯しません。 また、散布スイッチを「入」にするとヒューズが切れたり、「切」にしてもシャッターが閉じないことがあります。

■ ローターの着脱方法

A. ローターを取り外す場合

- (1) 安全の為、スイッチボックスとグランドソワー本体との接続コネクタを抜いて下さい。
- (2) 軸受け用ノブボルト2個を外し、ローター軸受けを外します。
- (3) ローター駆動軸からローターを引き抜きます。 (駆動軸とローターの結合部がきつく抜き づらい時は、ローター軸の先端に開いている穴を利用して引き抜いて下さい。)

B. ローターを取り付ける場合

(1) 安全の為、スイッチボックスとグランドソワー本体との 接続コネクタを抜いて下さい。

(2) ローターの軸パイプにローター駆動軸が入るよう、 ローターを押し込みます。奥まで入らない時は、 ローターを少し回しながら入れて下さい。

(3) 軸受け用ノブボルトで ローター軸受けを 取り付けます。



ローター軸

先端の穴

フレーム左側

軸受け用

ノブボルト

リミットベース板

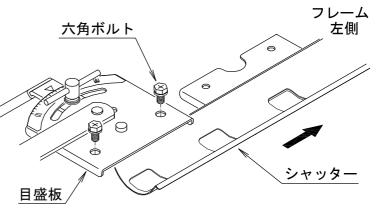
■ シャッター開度の調整方法

(シャッター穴の開度がずれてきた時に行って下さい。)

- (1) ホッパーとローターとチェーンカバーを外しておいて下さい。
- (2) 散布量調整レバーを目盛り10に合わせて下さい。
- (3) 散布スイッチを「入」にしてシャッターを開けた時、穴の開度が リミットスイッチ 全開になるようシャッターロッドとつながっている連結バーの位置を調整して下さい。
- (4) 散布スイッチを「切」にしてシャッターを閉じた時、穴の開度が全閉になるよう リミットスイッチ(リミットベース板ごと)の位置を調整して下さい。

■ シャッターの外し方

- (1) ローター軸受けとロート座を外します。
- (2) シャッターと目盛板をつないでいる 六角ボルトを外します。
- (3) シャッターをフレーム左側方向へ、 ゆっくり引き抜いて外します。



■ 散布量の調整方法

(1) 散布量の調整は、必ずシャッターが閉じていて電源スイッチが「切」の状態で行って下さい。

(2) 散布量の調整は、散布量調整レバーで行います。

(3) レバーに開いている三角穴の頂点を、目盛りの数字に 合わせて下さい。目盛りの数字が大きくなる方が多く散布されます。

(4) 作業中にレバーが動かないよう、シャッター固定ハンドルをしっかり締めて下さい。

散布量 多 じ シャッター 固定ハンドル

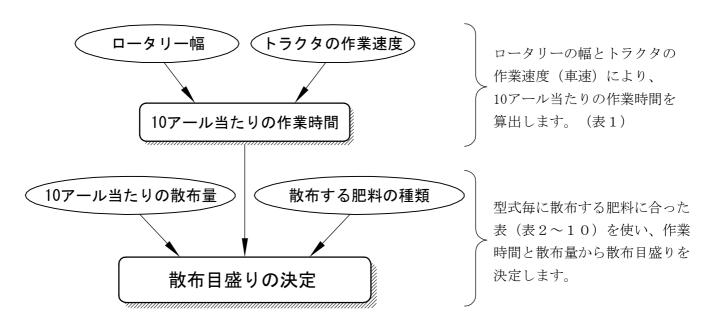
散布量調整レバー

散布量 少

目盛板

■ 散布量目盛りの決め方

※肥料の形状、比重、湿り具合等によって散布量は変わります。 表で求めた目盛りは目安ですので、必ずテスト散布後に目盛りを決めて下さい。



■ 表1 10アール当たりの作業時間

(例)ロータリー幅が **1800** [mm]で車速が **2.1** [Km/h]の場合、10アール当たりの作業時間は **17** [分]となります。

	_						_	_	_				
車速 [Km/h] ロータリー幅 [mm]	1. 2	1. 5	1. 7	2.1	2. 3	2. 5	2. 8	3. 0	4. 0	4. 5	5.0	5. 5	6. 0
8 0 0	71 _分	57	50	41	37	34	31	29	21	19	17	16	14
1000	56	44	39	32	29	27	24	22	17	15	13	12	11
1200	45	36	32	26	24	22	19	18	14	12	11	10	9
1400	38	31	27	22	20	18	16	15	12	10	9	8	8
1500	36	29	25	20	19	17	15	14	11	10	9	8	7
1600	33	27	24	19	17	16	14	13	10	9	8	7	7
1700	31	25	22	18	16	15	13	13	9	8	8	7	6
1800	29	24	21	17	15	14	12	12	9	8	7	6	6
1900	28	22	20	16	14	13	12	11	8	7	7	6	6
2000	26	21	19	15	14	13	11	11	8	7	6	6	5
2100	25	20	18	14	13	12	11	10	7	7	6	5	5

※ ターン等の時間は含んでおりません。 作業時間はロータリーの重ねしろ(両端で10センチ)を考慮して算出しています。

■ 表 2 散布目盛り (RS-1411)

粒状化成用(中粒)

(例) 10アール当たりの作業時間が 17 [分]で、散布する肥料の量が 80 [Kg]の場合、目盛りは 4.9 となります。

					10	アール	レ当た	りの散	大 布量				
		20	30	40	50	60	80		120	140	160	180	200
	1	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	n K	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg
10	1 5	4.5	4.9	5.2	5.4	5, f	6.0	6.3	0.7	<i>1,</i> 1	1, 6	8.1	
ア	9分	4. 3	4. 7	4. 9	5. 2	5. 4	5.7	6.0	6. 3	6. 5	6.8	7. 1	7. 5
	11 分	4.2	4.5	4.8	5.0	5.2	5.5	5.8	6.0	6.2	6.4	6.6	6.8
ル	13 分	4. 0	4. 3	4. 5	4. 8	4. 9	5.2	5. 5	5. 7	5. 9	6. 1	6. 3	6. 5
当 た	17 53	3.8	4.1	4.3	4.5	4.7	14.9	5.2	5.4	5.6	5.7	5.9	6.0
ル り	22 分	3. 7	3. 9	4. 1	4. 3	4. 4	4. 7	4. 9	5. 1	5. 3	5. 4	5. 5	5. 7
$\dot{\sigma}$	27 分	3.5	3.8	3.9	4.1	4.3	4.5	4.7	4.9	5.0	5.2	5.3	5.4
作	33 分	3. 4	3. 6	3.8	4. 0	4. 1	4. 3	4. 5	4. 7	4. 8	5.0	5. 1	5. 2
業	39 分	3. 3	3.5	3, 6	3.9	4.0	4. 2	4.4	4.5	4.7	4.8	4, 9	5.0
:業 時 間	45 分	3. 2	3. 4	3. 5	3.8	3. 9	4. 1	4. 3	4. 4	4. 6	4. 7	4. 8	4. 9
[H]	56分	3. 1	3.2	3,4	3, 6	3.8	3.9	4.1	4.2	4, 4	4.5	4.6	4.7

■ 表3 散布目盛り (RS-1411)

消石灰用(粉状)

(例) 10アール当たりの作業時間が 17 [分]で、散布する肥料の量が100 [Kg]の場合、目盛りは 7.6 となります。

					10	アール	少当た	りの散	女布量				
		40	50	60	80	100	120	140	160	180	200	240	300
		Kg											
10	7分	7. 6	8.3										
ア	9 分	6. 9	7. 5	8. 0									
	11 分	6.5	7.0	7.4	8.3								
ル	13 分	6. 1	6. 6	7. 0	7. 8	8, 6							
当 た	17.3	5.4	6.0	6.4	7	7.6	8.2	9, 1					
しり	22 分	4. 8	5. 3	5. 8	6. 5	7.0	7. 4	7. 9	8.3	9.0			
) တ်	27 分	4, 4	4.8	5, 3	6.0	6.5	6.9	7, 3	7.6	8.0	8.4		
作	33 分	3. 9	4. 4	4. 8	5. 5	6.0	6. 5	6.8	7. 1	7. 4	7. 7	8. 3	
業	39 分		4.0	4.4	5.1	5.6	6.1	6.4	6.8	7.0	7.3	7.8	8.6
: 業 時 間	45 分			4. 1	4. 8	5. 3	5. 7	6. 1	6. 4	6. 7	6. 9	7. 4	8. 0
	56 分				4.3	4.8	5.2	5.6	5.9	6.2	6.4	6.9	7.4

■ 表 4 散布目盛り (RS-1411) ようりん、ケイカル用(砂状)

(例) 10アール当たりの作業時間が 17 [分]で、散布する肥料の量が100 [Kg] の場合、目盛りは 3.1 となります。

					10アー	ル当た	りの散	布量			
		40	50	60	80	100	120	140	160	180	200
		Kg									
10	7分	3, 1	3.2	3.3	3, 6	3.9	4.3	4.4	4.5	4.6	4.7
ア	9 分	3. 0	3. 1	3. 2	3. 3	3.6	3.8	4. 1	4. 3	4. 4	4. 5
	11分	2.9	3.0	3	3.2	3,4	3.6	3.8	4.0	4.2	4.3
ル	13 分	2. 8	2. 9	3. 0	3. 1	3.2	3. 4	3. 6	3. 8	3. 9	4. 1
当	17 分	2.6	2.7	2.8	3.0	3 1	3.2	3.3	3.4	3.6	3.7
た り	22 分	2. 4	2. 6	2. 7	2. 8	2. 9	3. 0	3. 1	3. 2	3. 3	3. 4
δ	27 分	2.2	2.4	2.5	2.7	2.8	2.9	3.0	3.1	3.2	3.3
作	33 分	2. 0	2. 2	2. 4	2. 6	2. 7	2.8	2. 9	3. 0	3. 1	3. 2
業	39 分	1.8	2.0	2.2	2.5	2.6	2.7	2.8	2.9	3.0	3.1
作 業 時 間	45 分	1. 7	1. 9	2. 1	2. 3	2. 5	2. 6	2. 7	2. 8	2. 9	3. 0
[F]	56分	1.5	1,7	1.9	2.1	2.4	2.5	2.6	2.7	2.8	2.9

■ 表 5 散布目盛り (RS-1714)

粒状化成用(中粒)

(例) 10アール当たりの作業時間が 17 [分]で、散布する肥料の量が 60 [Kg]の場合、目盛りは 4.6 となります。

					10	アール	レ当た	りの散	女布量				
		20	30	40	50	60	4	100	120	140	160	180	200
		Kg	Kg	Kg	Kg	Kg		Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg
10	6分	4.5	4.9	5. 2	5.4	5.7	6.0	6.3	6.6	6.8	7. 2	7.7	8.4
ア	8 分	4. 3	4. 7	4. 9	5. 1	5.4	5. 7	5. 9	6. 2	6. 4	6.6	6.8	7. 1
	10分	4.1	4.4	4.7	4.9	5	5.4	5.7	5.9	6.1	6.3	6.4	6.6
ル	13 分	3. 9	4. 2	4. 4	4. 7	4.8	5. 1	5. 4	5. 6	5.8	5. 9	6. 1	6. 2
当た	17 分	3,7	4,0	4.2	4,4	4.6	4.8	5.1	5.3	5.5	5.6	5.8	5.9
<i>[</i>	22 分	3. 6	3.8	4. 0	4. 2	4. 3	4. 6	4. 8	5.0	5. 2	5. 3	5. 4	5. 6
) က်	27 分	3.4	3.7	3.9	4.0	4.2	4.4	4.6	4.8	4.9	5.1	5.2	5.3
作	33 分	3. 3	3. 6	3. 7	3. 9	4. 0	4. 2	4. 4	4. 6	4. 7	4. 9	5. 0	5. 1
業	39 分	3, 2	3.5	3.6	3.8	3.9	4, 1	4.3	4.4	4.6	4, 7	4.8	4.9
:業 時 間	45 分	3. 1	3. 4	3. 5	3. 7	3.8	4. 0	4. 2	4. 3	4. 5	4. 6	4. 7	4. 8
[IE]	56分	3.0	3.3	3.4	3, 5	3.7	3, 8	4.0	4.1	4. 3	4, 4	4. 5	4.6

■ 表 6 散布目盛り (RS-1714)

消石灰用(粉状)

(例) 10アール当たりの作業時間が 17 [分]で、散布する肥料の量が100 [Kg]の場合、目盛りは 7.2 となります。

					10	アール	レ当た	りの散	大布量				
		40	50	60	80	100	120	140	160	180	200	240	300
		Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg
10	6分	7. 5	8.2	9, 2									
ア	8 分	6.8	7. 3	7.8	9. 2								
	10分	6, 3	6.8	7, 2	8.0	9.2	**************						
ル	13 分	5. 6	6. 2	6. 6	7. 3	7.9	8. 6						
当	17.43	5.0	5.5	6.0	6.7	7.2	7.6	8.1	8.7				
た り	22 分	4. 4	4. 9	5. 3	6. 0	6.6	7. 0	7. 4	7. 7	8. 1	8. 5		
) တ်	27 分	4.0	4.4	4.8	5.5	6.1	6.5	6.9	7.2	7.5	7.8	8.4	
作	33 分		4. 0	4. 4	5. 0	5. 6	6. 0	6. 4	6. 7	7. 0	7. 3	7. 7	8. 5
作業時	39 分				4.7	5.2	5, 6	6.0	6.3	6.6	6.9	7. 3	7. 9
時 間	45 分				4. 3	4. 8	5. 3	5. 7	6.0	6. 3	6. 5	7. 0	7. 5
	56 分					4 4	4, 8	5.1	5.4	5.7	6, 0	6.4	7.0

■ 表7 散布目盛り (RS-1714) ようりん、ケイカル用 (砂状)

(例) 10アール当たりの作業時間が 17 [分]で、散布する肥料の量が100 [Kg]の場合、目盛りは 3.0 となります。

					10アー	ル当た	りの散	布量			
		40	50	60	80	100	1	140	160	180	200
		Kg	Kg	Kg	Kg	Kg.	Kg	Kg	Kg	Kg	Kg
10	6 分	3.0	3, 1	3.3	3, 5	3, 8	4.2	4.3	4,4	4.5	4.6
ア	8 分	2. 9	3. 0	3. 1	3. 2	3.4	3. 7	4. 0	4. 2	4. 3	4. 4
	10分	2.8	2.9	3.0	3.1	3.3	3.4	3,6	3, 8	4.0	4.2
ル	13 分	2. 7	2. 8	2. 9	3. 0	3.1	3. 2	3. 3	3. 5	3. 6	3. 8
当た	17分	2.5	2, 6	2.8	2.9		3.1	3.2	3.3	3.4	3.5
りり	22 分	2. 2	2. 4	2. 6	2. 8	2. 9	3. 0	3. 1	3. 2	3. 3	3. 4
) တ်	27 分	2.0	2.2	2.4	2.6	2.8	2.9	3.0	3.1	3.2	3.3
作	33 分	1.8	2. 0	2. 2	2. 5	2. 7	2. 8	2. 9	3. 0	3. 1	3. 2
業	39 分	1.7	1.9	2.0	2.3	2.5	2.7	2.8	2.9	3.0	3. 1
十 作 十 業 十 時 間	45 分	1.5	1. 7	1. 9	2. 2	2. 4	2. 6	2. 7	2. 8	2. 9	3. 0
[月]	56分		1, 5	1,7	2.0	2.2	2,4	2.5	2, 6	2,7	2.8

■ 表 8 散布目盛り (RS-2017)

粒状化成用 (中粒)

(例)10アール当たりの作業時間が 17 [分]で、散布する肥料の量が 60 [Kg]の場合、目盛りは 4.4 となります。

					10	アール	レ当た	りの散	大布量				
		20	30	40	50	60	4	100	120	140	160	180	200
		Kg	Kg	Kg	Kg	Kg							
10	5分	4.5	4.8	5, 2	5.4	5.6	5. 9	6.2	6.5	6.8	7. 2	7,7	8.2
ア	7分	4. 2	4. 5	4. 8	5. 0	5.2	5. 5	5.8	6.0	6. 2	6. 5	6. 7	7. 0
	10分	4.0	4.3	4.5	4.7	4.9	5.2	5.4	5.6	5.8	5.9	6.1	6.2
ル	13 分	3.8	4. 1	4. 3	4. 4	4.6	4. 9	5. 2	5. 4	5. 5	5. 6	5.8	5. 9
当た	17 分	3, 6	3,9	4	4.2	44	4 6	4.8	5.1	5.2	5.4	5.5	5.6
1 1	22 分	3. 4	3. 7	3. 9	4. 1	4. 2	4. 4	4. 6	4. 7	4. 9	5. 1	5. 2	5. 3
	27 分	3.3	3.6	3.8	3.9	4.0	4.2	4 4	4.5	4.7	4.9	5.0	5.1
作	33 分	3. 2	3. 4	3. 6	3.8	3. 9	4. 1	4. 3	4. 4	4. 5	4. 6	4. 8	4. 9
業	39 分	3, 1	3.3	3. 5	3. 7	3.8	4.0	4.2	4.3	4, 4	4.5	4.6	4.7
:業 時 間	45 分	3. 0	3. 2	3. 4	3. 6	3. 7	3. 9	4. 1	4. 2	4. 3	4. 4	4. 5	4. 6
[B]	56分	2.9	3, 1	3. 3	3.4	3.5	3.7	3.9	4.0	4, 1	4, 2	4. 3	4.4

■ 表 9 散布目盛り (RS-2017)

消石灰用(粉状)

(例) 10アール当たりの作業時間が 17 [分]で、散布する肥料の量が100 [Kg] の場合、目盛りは 7.2 となります。

					10	アール	レ当た	りの散	女布量				
`		40	50	60	80	100	120	140	160	180	200	240	300
		Kg	Kg	Kg	Kg	Kg.	Kg						
10	5分	8. 0	9.2										
ア	7分	7. 1	7. 6	8. 3									
1	10分	6, 3	6.8	7.2	8.0	9.2							
ル	13 分	5. 6	6. 2	6. 6	7. 3	79	8. 6						
当	17 分	5.0	5.5	6.0	6.7	7 2	7.6	8.1	8.7				
た り	22 分	4. 4	4. 9	5. 3	6. 0	6. 6	7. 0	7. 4	7. 7	8. 1	8. 5		
	27分	4.0	4.4	4.8	5.5	6.1	6.5	6.9	7.2	7. 5	7.8	8 4	
作	33 分		4. 0	4. 4	5. 0	5. 6	6. 0	6. 4	6. 7	7. 0	7. 3	7. 7	8. 5
業	39 分			4.0	4.7	5.2	5, 6	6.0	6.3	6.6	6.9	7.3	7.9
:業 時 間	45 分				4. 3	4. 8	5. 3	5. 7	6.0	6. 3	6. 5	7. 0	7. 5
	56分					4,4	4.8	5.1	5.4	5.7	6.0	6.4	7.0

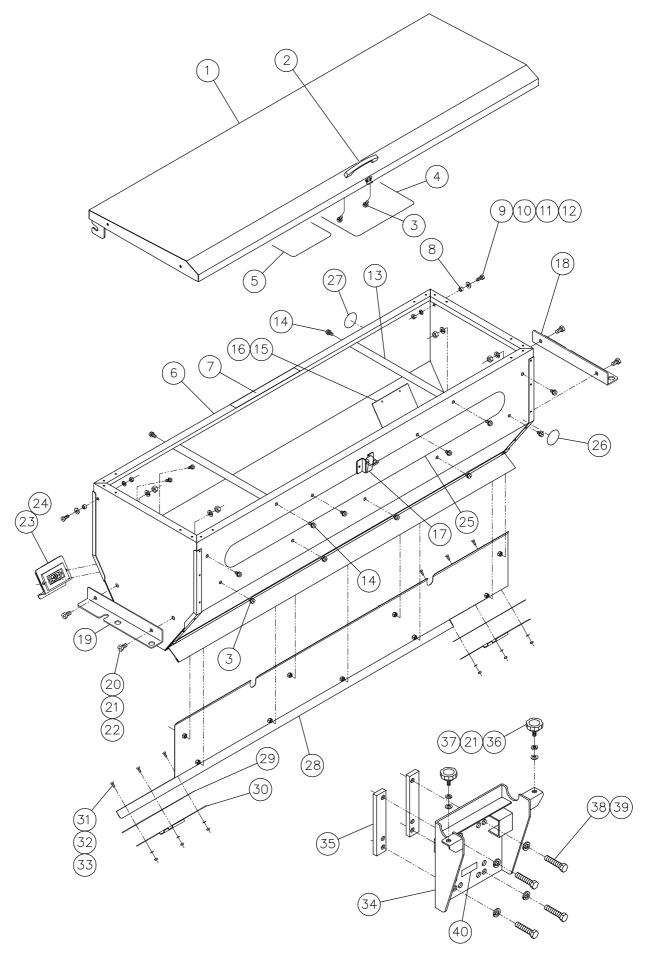
■ 表 1 O 散布目盛り (RS-2017) ようりん、ケイカル用 (砂状)

(例) 10アール当たりの作業時間が 17 [分]で、散布する肥料の量が100 [Kg] の場合、目盛りは 2.8 となります。

					10アー	ル当た	りの散	布量			
		40	50	60	80	100		140	160	180	200
		Kg									
10	5分	3.0	3, 1	3.3	3, 5	3.8	4.0	4.2	4, 3	4.4	4, 5
ア	7分	2. 8	2. 9	3. 0	3. 2	3.4	3.6	3.8	3. 9	4. 1	4. 2
1	10 分	2.6	2.7	2.8	3.0	3, 2	3.3	3, 4	3.6	3.7	3.8
ル	13 分	2. 4	2. 6	2. 6	2. 8	3.0	3. 1	3. 2	3. 3	3. 4	3. 5
 	17 分	2.3	2.4	2.5	2.7	2 8	2.9	3.0	3.1	3.2	3.3
<i> </i>	22 分	2. 1	2. 3	2. 4	2. 5	2. 6	2. 7	2.8	2. 9	3. 0	3. 1
) က်	27 分	2.0	2.1	2.2	2.4	2.5	2.6	2.7	2.8	2.9	3.0
作	33 分	1. 9	2. 0	2. 1	2. 3	2. 4	2. 5	2. 6	2. 7	2. 8	2. 9
業	39 分	1.8	1.9	2.0	2.2	2.3	2.4	2.5	2.6	2.7	2.8
作 業 時 間	45 分	1. 7	1.8	1. 9	2. 1	2. 2	2. 3	2. 4	2. 5	2. 6	2. 7
[[E]	56分	1.6	1,7	1, 8	2.0	2.1	2, 2	2.3	2.4	2,4	2.5

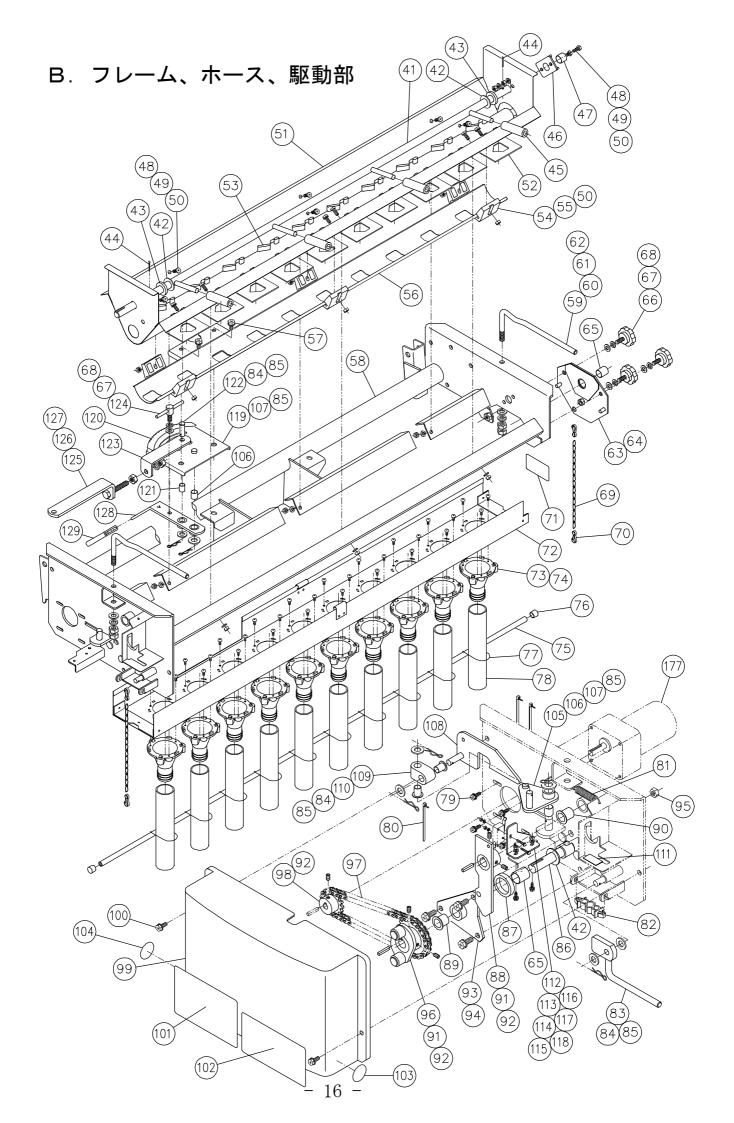
☑ 分解図

A. ホッパー、バンパーブラケット部



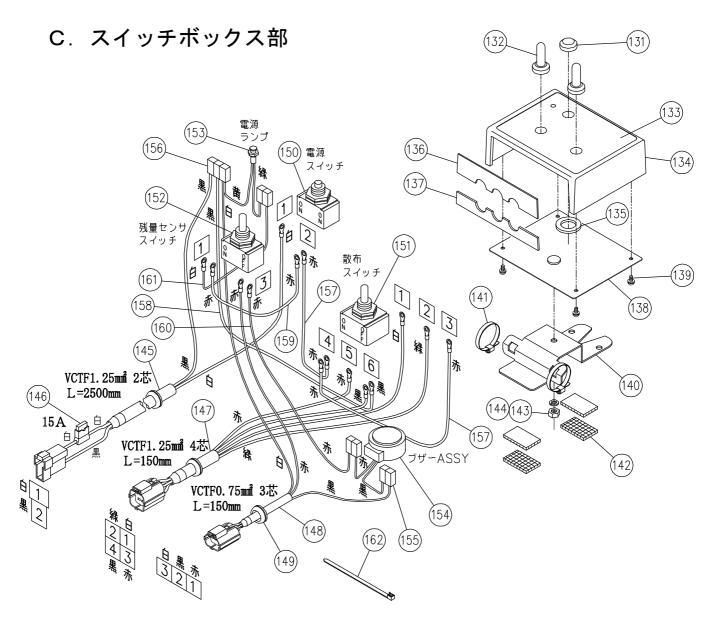
部品表 (ホッパー、バンパーブラケット部)

No.	部 品 名	券 1411		建 2017	No.	部 品 名		文 <u>量</u> 1714	建 2017
	フタ(1411)	1	_	_	00	十字穴付き六角ボルト			
1	フタ(1714)	_	1	_	20	M8×15 (SUS)		4	
	フタ(2017)	_	_	1	21	ばね座金 M8 (SUS)		6	
2	取手		1		22	六角ナット M8 (SUS)		4	
3	ばね座金組込み十字穴付き	1 1	1	2	23	残量センサアッシー		1	
၂	六角ボルト M6×10 (SUS)	1 1	1	<u></u>	24	ばね座金組込み十字穴付き		2	
	目盛表シール(No.TD34379)	1	-	-	24	六角ボルト M5×12 (SUS)			
4	目盛表シール(No.TD34378)	-	1	_		RS-1411メインシール	1	ı	1
	目盛表シール(No.TD34377)	_	-	1	25	RS-1714メインシール	_	1	ı
5	注意シール		1			RS-2017メインシール	_	1	1
$\mid 0 \mid$	(No.TD34236)		1		26	蛍光シール (白)		1	
	ホッパー(1411)	1	-	_	27	蛍光シール (赤)		1	
6	ホッパー (1714)	-	1	-		振動板(1411)	1	ı	ı
	ホッパー (2017)	_	-	1	28	振動板(1714)	_	1	ı
7	センサーコネクタ注意シール		1			振動板 (2017)	_	_	1
8	フタカラー		2		29	ウレタンシート		2	
9	十字穴付き六角ボルト		2		30	ウレタンシート押さえ		2	
$\mid \vartheta \mid$	$M6 \times 15$ (SUS)				31	十字穴付きなべ小ねじ		C	
10	平座金 (大)		0		31	$M4 \times 10$ (SUS)		6	
	M6 外径φ15.5 (SUS)		2		32	ばね座金 M4 (SUS)		6	
11	ばね座金 M6 (SUS)		2		33	六角ナット M4 (SUS)		6	
12	六角ナット M6 (SUS)		2			バンパーブラケット	1	_	-
13	ホッパー補強		2		34	バンパーブラケット	_		1
111	ばね座金組込み十字穴付き		4			(200用)		-	L
14	六角ボルト M6×15 (SUS) color: color: color: color: color: color: color: blue; co		4		35	ブラケットホルダー		2	
15	窓板(130×120)		1		36	ノブボルト		0	
16	十字穴付きタッピンねじ		6		30	$M8 \times 20$ (SUS)		2	
10	M4×6 なべ2種 (SUS)		O		37	平座金 M8 (SUS)		2	
17	パチン錠 C-1012-2-2		1		38	六角ボルト M12×55		4	
18	左フランジ		1		39	ばね座金 M12		4	
19	右フランジ		1		40	バンパーブラケットシール]	
					40	(NPS-200用)			L



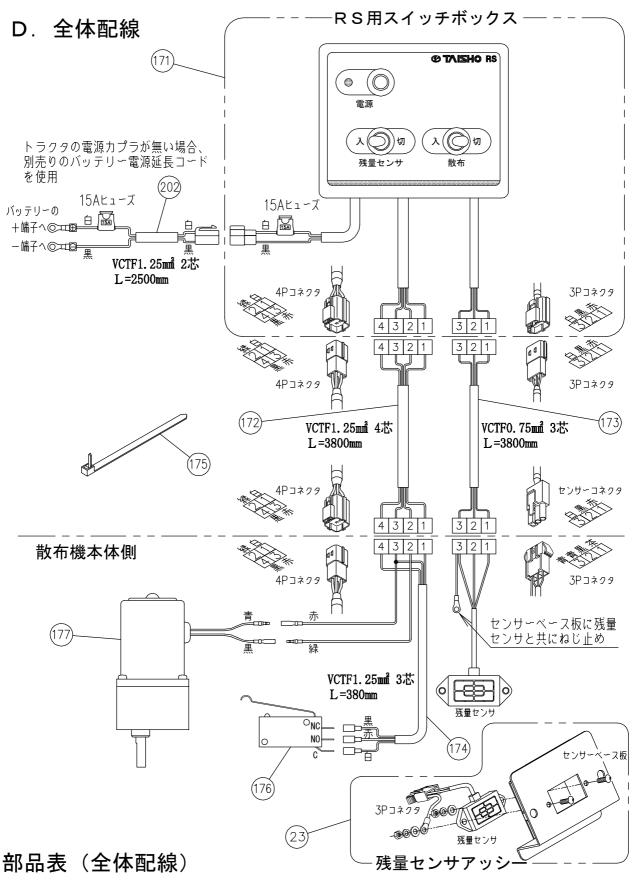
部品表 (フレーム、ホース、駆動部)

<u> </u>	n衣 (フレーム、小			<u> </u>	<u>יום ע</u>	/		
No.	部品名		数 量 1714	2017	No.	部品名	数量 1411 1714	
41	振動軸(140用) 振動軸(170用)	1 -	1	-	79	ばね座金平座金組込み十字穴 付き六角ボルト M5×15	4	
11	振動軸(200用)	_	_	1	80	リリースタイ(RELK-2R)	3	
42	平座金 内径16.2 (SUS)		3		81	引張バネ	1	
	振動軸パッキン		2		82	ロッドホルダー	2	
	割ピン (φ2.5×20) (SUS)		2		83	振動板レバー	1	
45	ゴムホース (内φ9×長さ65)		4		84	平座金 M10	5	
46	振動軸軸受け		1		85	Rピン(φ10用)	6	
47	ブッシュ (80B-1615)		1		86		1	
48	十字穴付き六角ボルト	8	1	0	87	駆動軸パッキン	1	
	M6×15 (SUS)				88	ローラーアームアッシー	1	
49	ばね座金 M6 (SUS)	8		0	89	ブッシュ (LFF-1615)	1	
50	六角ナット M6 (SUS)	1 4	1 6	18	90	ブッシュ (80F-1620)	1	
<u> </u>	底板(1411)	1	-		91	キー (4×4×25 片アール)	2	
51	底板(1714) 底板(2017)	_	1	-	92	六角穴付き止めねじ M6×10 駆動軸受け	5	
52	底板 (2017)	1 0	1 2	$\begin{array}{c c} 1 \\ \hline 1 \ 4 \end{array}$	93		1	
	ローター (140用)	1	-	-	94	ばね座金組込み十字穴付き 六角ボルト M8×20 (SUS)	3	
53	ローター (170用)	_	1	_		六角ナット M8 (SUS)	1	
	ローター (200用)	-	_	1	96	ロータースプロアッシー	1	
54		6	j	8	97	チェーン RS35, 58リンク	1 -	
55	ばね座金組込み十字穴付き 六角ボルト M6×15 (SUS)	6	5	8		チェーン RS35, 56リンク モータースプロ (歯数 14)	- <u>1</u>	
	シャッター (RS-1411)	1	_	_	98	モーターズノロ (函数 14) モーターギア (歯数 10)	1 -	
56	2799 - (RS - 1411) 2799 - (RS - 1714)	1 -		_	99	チェーンカバー	1	1
	v + v = v + v = v + v = v + v = v + v = v =			1	-	/ エーンガハ ばね座金組込み十字穴付き		
	ばね座金組込み十字穴付き			1	100	六角ボルト M6×25 (SUS)	2	
57	六角ボルト M8×15 (SUS)		2		101	スタンド説明シール(No.TD34330)) 1	
	フレーム (RS-1411)	1	-	_		振動説明シール(No.TD34286)	1	
58	フレーム (RS-1714)	-	1	_	103	蛍光シール (白)	1	
	フレーム (RS-2017)	-	-	1		蛍光シール (赤)	1	
59	ホッパー固定レバー		2			三角リンク	1	
	平座金 M10 (SUS)		2			ブッシュ (LFB-1215)	2	
	バネ座金 M10 (SUS)		2			平座金 M12	2	
62	六角ナット M10 (SUS)		4			横リンク	1	
63	ローター軸受け		1			ジョイント	1	
64	ローター軸受けゴム ブッミ(LED 1690)		1			ブッシュ (LFF-1015)	2	
66	ブッシュ (LFB-1620) ノブボルト M8×20 (SUS)		3			エッジング CEN-016 リミットベース板	1 1	
	バネ座金 M8 (SUS)		4		112	ガミット・ヘ へ似	_	
68	平座金 M8 (SUS)		4			ばね座金平座金組込み十字穴 付きなベ小ねじ M3×20 (SUS)	2	
	吊りチェーン		2			平座金 M3 (SUS)	2	
70	甲丸スナップ	_	4		115	六角ナット M3 (SUS)	2	
$ _{71}$	製造シール (No.TE34184) 製造シール (No.TE34183)	1 -	1	-	116	ばね座金平座金組込み十字穴 付き六角ボルト M4×12 (SUS)	2	
	製造シール (No.TE34182)	_	-	1		平座金 M4 (SUS)	2	
	ロート座 (RS-1411)	1	-	-	118	六角ナット M4 (SUS)	2	
72	ロート座 (RS-1714)	-	1	-		目盛板	1	
	ロート座 (RS-2017)	_	_	1		目盛りシール	1	
73	ロート	1 0	1 2	1 4		ブッシュ (LFB-1015)	1	
74	十字穴付きタッピンねじ	3 0	3 6	4 2		平頭ピン (φ10×30)	1	
	M4×10 なべ2種(SUS)					連結バー	1	
75	ホース受け(140用)	1 -	- 1	-		シャッター固定ハンドル	1 1	
75	ホース受け(170用) ホース受け(200用)	_	1	1		シャッターロッド バネ座金 M10	1	
76	パイプキャップ	_	2	1		六不座金 M10	2	
77	ホースフック	1 0	1 2	1 4		放布量調整レバー(RS)	1	
	ホース	1 0	1 2	$\frac{14}{14}$		ハンドルニギリ	1	
10		1 0	. 4	1 1	143	· • 1/4-1/	1	



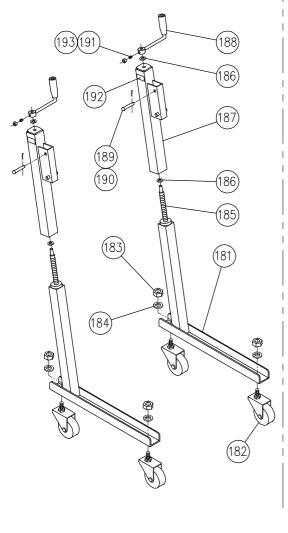
部品表 (スイッチボックス部)

No.	部 品 名	数量	No.	部 品 名	数量
131	防水キャップ (AT4043)	1	146	平型ヒューズ 15A(予備1個)	(2)
132	防水キャップ (WD1811B)	2	147	電源出力コード(RS)	1
133	RSスイッチボックスシール	1	148	センサーコード (RS)	1
134	スイッチボックスケース	1	149	グロメット (B10-2)	3
135	平座金 M12	1	150	押しボタンスイッチ (WDB1121F)	1
136	ハーネスホール上(3本ハーネス用)	1	151	トグルスイッチ (WD1321F)	1
137	ハーネスホール下(3本ハーネス用)	1	152	トグルスイッチ (WD1021F)	1
138	裏フタ	1	153	緑ランプ(DOH-5FH-G)	1
139	十字穴付きタッピンねじ	4	154	ブザーASSY (Q-EBL12 TA01)	1
100	M3×8 なべ2種	4	155	ワンタッチコネクター (WFR-2)	3
140	スイッチ取付座	1		ワンタッチコネクター (WFR-3)	1
141	ステンレスバンド	n	157	渡り線A	2
141	(W2-SX-T9-20)	2	158	渡り線B	1
142	マジックテープ	4	159	渡り線D	1
143	六角ナット M6	1	160	渡り線E	1
144	ばね座金 M6	1	161	渡り線F	1
145	電源入力コード(RS)	1	162	インシュロック (AB-150)	3

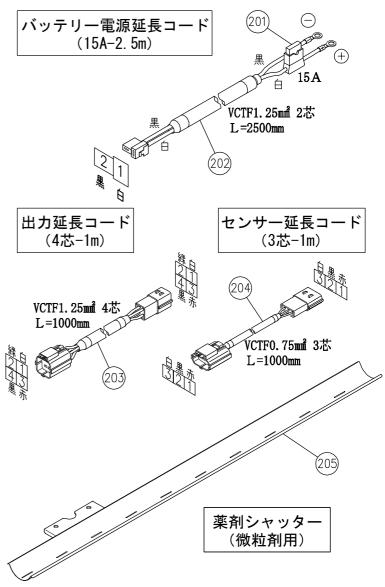


No.	部 品 名	数量	No.	部 品 名	数量	
	RS用スイッチボックス	(1)	176	リミットスイッチ (V-214-1C6)	1	
172	電源出力中継コード(RS)	1		(V - 2 1 4 - 1 0 6)		
173	センサー中継コード (RS)	1		ギアードモーター		
174	本体ハーネス (RS)	1	177	(TD2444HG-302T-8B100A)	1	
175	リリースタイ(RELK-2R)	10		キー (4×4×25 片アール) 付き		

E. スタンド



F. 別売品



部品表 (スタンド)

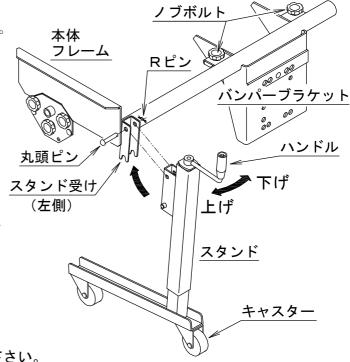
No.	部 品 名	数量	No.	部 品 名	数量
181	スタンドベース (RS, RD用)	2	188	ハンドルアッシー	2
182 キャスター (LT-75RH M12×35)		4	189	丸頭ピン(φ10×首下50)	2
183 六角ナット M12		4	190	Rピン(φ10用)	2
184	ばね座金 M12	4	191	六角穴付き止めねじ	2
185	ネジシャフト (左M16×405)	2	191	M8×20 (とがり先)	2
186	平座金 M10	4	192	スタンド型式シール(RS, RD用)	2
187	外柱 (RS, RD用)	2	193	六角ナット M8	2

部品表 (別売品)

No.	部 品 名	数量	No.	部 品 名	娄 1411		<u>‡</u> 2017
201	平型ヒューズ 15A (予備1個)	(2)	204	センサー延長コード (3芯-1m)		1	
202	バッテリー電源延長コード	1		薬剤シャッター(RS-1411)	1	1	-
202	(15A-2.5m)	1	205	薬剤シャッター (RS-1714)	_	1	-
203	出力延長コード (4芯-1m)	1		薬剤シャッター (RS-2017)	_	_	1

■ スタンドの使用方法

- ※肥料を入れたまま、スタンドを使用しないで下さい。
- ※移動する時は、転倒防止の為スタンドを下げて下さい。
 また、段差のある所や悪路では、無理に押したりしないで下さい。
 - (1) フレームの左右に付いているスタンド受け に丸頭ピンとRピンでスタンドを取付けます。
 - (2) スタンドのキャスターが地面に触るまで ハンドルを上げ方向に回します。
 - (3) バンパーブラケットの2個のノブボルトを 外してから本体を浮かせ、外します。 (本体が平衡に上がるように、左右の ハンドルを回して下さい。)
 - (4) 本体をバンパーブラケットに取付ける時は、 上記と逆の手順で行なって下さい。



■ 使用後の管理

※点検や清掃の際は必ず電源スイッチを切って下さい。

A. 一日の作業が終わった時

- (1) ホッパー内に残った肥料は、完全に排出して下さい。
- (2) 底板やローターに付着した肥料は取り除いて下さい。
- (3) ホッパー内部およびロート部等の水濡れは翌日の作業に影響しますので、雨、夜露等には十分注意して下さい。

B. 今期の作業が終わった時

- ※肥料等の散布剤は強い酸性を有していますので、清掃は念入りに行って下さい。
 - (1) ホッパー、ロート座、ローター、シャッターを外して、内外を良く水洗いして下さい。 ※電気部品に水がかからないように注意して下さい。
 - (2) 水洗い後は良く乾燥させて下さい。 **※乾燥後、ローター軸受けのブッシュにグリースを少量塗ると錆び難くなります。**
 - (3) ホースは丸めるとくせがつきますので、真直ぐにした状態で保管して下さい。

■ 仕様

型式		R S - 1 4 1 1	R S - 1 7 1 4	RS-2017				
寸 法 全	幅	1 2 9 0	1600	1810				
y id 奥	行き	4 8 0						
全高		5 5 0						
重 量 [Kg	g]	5 4	6 6	7 1				
ホッパー容量	[リツ] トル]	1 1 0	1 4 0	165				
散布幅 [mm	n	$600 \sim 1400$	800~1700	$1000\sim2000$				
散布量 [Kg/	10a]		20~300 (作	業時間:30分)				
 散布肥料種	·紿	粒状化成、消石灰、ケイカル、ヨウリン、土壌改良剤、他						
10000000000000000000000000000000000000	規	※ 形状の大きい肥料や湿った肥料は散布できません。						
肥料繰り出し	方法	ローター繰り出し						
量調節		シャッター開度						
動力		DC12Vギアードモーター						
電源		トラクターのバッテリー						
適応トラクタ	ター	13ps以上	23ps以上 28ps以上					
取り付け方	法	トラクターフロントバンパー挟み込み方式						
付属品		ネジジャッキ式収納スタンド						
		バッテリー電源延長コード (15A-2.5m)						
		出力延長コード (4芯-1m)						
別売品		センサー延長コード (3芯-1m)						
		薬剤シャッター(バスアミド、ガスタード等の微粒剤用)						
		フロント取付アダプタ						

※1: バンパーブラケット、ロート、ホース、ホース受けを除いた寸法。

(注) 本仕様は予告無く変更することが有ります。